

新加坡华侨银行 完成首单跨境贸易人民币结算

2009年7月29日，上海—新加坡华侨银行（“华侨银行”）今天宣布，成为完成跨境贸易人民币结算的第一家新加坡银行。

继宣布成为跨境贸易人民币结算试点的首家新加坡银行后，华侨银行完成了首单跨境贸易人民币结算。作为第一家新加坡的跨境贸易人民币结算合作银行，在新加坡的企业可以在华侨银行进行进出口贸易项下的跟单信用证、跟单托收、保函（非融资性）以及电汇结算，同时选择以人民币做为计价和结算货币。企业将可以从今年8月中旬起在华侨银行开立人民币账户，并与中国贸易伙伴进行跨境贸易人民币结算业务。

位于新加坡的建安机械有限公司（“建安”）已经在华侨银行开了人民币账户。此次交易是上海市轻工业品进出口有限公司从建安机械有限公司进口机械零部件，付款由华侨银行（中国）有限公司汇至中国银行上海分行，再办理跨境结算至新加坡华侨银行。

建安机械有限公司是新加坡交易所主板上市公司，是全球最大的工程及重型设备零件与柴油机备件独立经销商之一。

华侨银行环球企业银行总裁钱乃骥说：“我们很高兴为建安开设第一个人民币账户，协助完成首单的跨境贸易人民币结算。这是首家新加坡银行所完成的第一单跨境贸易人民币结算。我们预计更多的中国企业将提出以人民币作为结算货币的要求，因此我们期待协助更多的客户满足这项要求以促进他们的贸易活动。”

“华侨银行除了为客户提供一站式的服务平台，以满足他们所有以人民币为跨境贸易结算货币的需求之外，我们也希望协助积极推进使用人民币为跨境贸易结算货币，为那些与中国企业有贸易往来的企业提供另一个渠道也为企业带来更多的灵活性。例如对那些在中国有业务的企业，能够开立人民币账户，并以人民币进行结算将有助于他们控制汇率风险。”

目前，许多在新加坡的企业包括建安都是以美元作为与中国企业的贸易结算。

建安总经理黎仕洲说：“我们欢迎这项使用人民币作为贸易结算的举措，这让我们在选择结算货币时有了多一项选择。通过华侨银行完成了首单跨境贸易人民币结算后，我们将能够满足中国贸易伙伴选择进行人民币结算的需求。同

时，我们预计人民币将在日后成为重要的贸易货币。当更多在中国的企业，包括建安在上海的子公司能获准进行跨境贸易人民币结算，将能加强我们整个集团的外币风险控制。”

2009年7月01日，中国人民银行、财政部、商务部、海关总署、国家税务总局及银监会联合发布了“跨境贸易人民币结算试点管理办法”。鉴于上海市和广东省在企业选择和政策配套等方面准备比较充分，国务院批准了上海市和广东省内的广州、深圳、珠海和东莞四城市率先进行试点工作。同时，明确境外试点地域范围暂定为港澳地区和东盟国家。

中国政府已指定中国银行作为此项试点业务的清算银行之一。为了帮助中国的亚洲贸易伙伴进行跨境贸易人民币结算，中国银行在跨境贸易人民币结算试点的地区积极寻找合作银行，并与包括华侨银行在内的数家海外跨境贸易人民币结算银行签署合作协议。

据新加坡统计局的数据，2008年中国与新加坡双边贸易总额为646.1亿美元，其中，新加坡自中国进口336.4亿美元，新加坡对中国出口309.7亿美元。中国目前是新加坡第三大贸易伙伴。

华侨银行简介

作为新加坡成立时间最早的本土银行，华侨银行现有资产 1800 亿新加坡元，在包括新加坡、马来西亚、印度尼西亚、泰国、越南、中国、香港特别行政区、台湾地区、文莱、缅甸、日本、韩国、澳大利亚、英国和美国在内的 15 个国家和地区拥有超过 480 个分支行。这其中包括华侨银行在印度尼西亚的子公司 OCBC NISP 的超过 360 家分支行。华侨银行及其子公司向客户提供全方位专业金融服务，包括个人业务、公司业务、投资业务、私人银行业务、交易银行业务以及全球资金业务和股票经纪业务，以满足不同客户的需求。

华侨银行的附属公司--大东方控股（Great Eastern Holdings），从资产规模和市场占有率方面都是新加坡和马来西亚最大的保险集团。其旗下的资产管理公司利安资金管理（Lion Global Investors Limited）是东南亚最大的资产管理公司之一。更多的信息请登陆华侨银行的官方网站：www.ocbc.com。

华侨银行中国简介

华侨银行（中国）有限公司（“华侨银行中国”）于2007年8月1日正式成立。总部设在上海的华侨银行中国是新加坡华侨银行（“华侨银行”）的全资子公司。

自1925年在厦门设立第一家分行起，华侨银行一直保持在中国的持续经营。在这 84 年内，华侨银行不仅没有间断过在中国的业务和服务，我们也是1949年后在中国大陆连续经营的四家外资银行之一。

华侨银行中国的注册资本为人民币**35**亿元（约合新币**6**亿**9800**万元）。目前华侨银行中国聘有超过**400**名员工，除了上海总部，华侨银行中国在北京、厦门、天津、成都、广州和重庆也设有分支行。另外，我们在青岛也设有代表处。

至目前为止，我们位于上海及成都的分支行都已获得银监会批准经营全面人民币业务的许可。随着我们人民币业务的展开，我们已经推出针对个人客户的人

民币产品和服务，包括人民币外币活期存款、定期存款、人民币一天及七天通知存款、人民币以及外币的结构性理财产品、房贷、保险、外汇买卖及汇款、及留学、工作签证资金证明等产品与服务。

更多的信息请登陆华侨银行中国的官方网站：www.ocbc.com.cn

垂询请联系：

华侨银行中国
企业传播部

黄丽芳

电话：(86 21) 6146 3239

传真：(86 21) 5010 6133

手机：(86)1590 168 3393

电邮：nglhlynnice@ocbc.com